

ENFÒMASYON SOU PWOPRIYETE A AK ENFÒMASYON POU KONTAKTE (OBLIGATWA)

ADRÈS AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL
NIMEWO BBL		<input type="checkbox"/> Sèvitid (Si genyen)	
NON	IMÈL	TELEFÒN	

ATESTASYON AK SIYATI: Depi mwen siyen anba la a, mwen konfime tout deklarasyon mwen fè nan aplikasyon sa a se deklarasyon ki vrè ak kòrèk dapre tout sa mwen konnen epi mwen pa t fè espere pou bay fo deklarasyon sou enfòmasyon enpòtan yo. Mwen konprann yo ka verifye enfòmasyon sa yo. Mwen rekonèt si Depatman Finans (Department of Finance) ta dekouvri mwen bay enfòmasyon ki pa vrè, Depatman Finans pa pral chanje dosye li jan mwen mande a epi mwen pral toujou responsab pou konfòme ak tout bòdwo ak avi yo ka te voye yon fason ki pa kòrèk, tankou responsablite pou tout taks ou dwe, enterè ki te akimile, ak sanksyon maksimòm lalwa pèmèt. **Tanpri sonje: Nou p ap travay sou fòm ki pa konplè oswa ki pa siyen.**

SIYATI:	DAT LA:
---------	---------

MWEN

Se yon Pwopriyetè _____ **Seksyon 1**
 Pa yon Pwopriyetè _____ **Seksyon 2**
 Se yon Pwokirasyon _____ **Seksyon 3**
 Yon Egzekitè oswa Administratè Byen _____ **Seksyon 4**

ALE NAN

SEKSYON 1: MIZAJOU PWOPRIYETÈ

Mwen se pwopriyetè pwopriyete sa a epi mwen vle Depatman Finans Vil New York:

Korije adrès ki asosye ak BBL sa a. Mwen kwè adrès la ta dwe:

RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL
-------------	-----	-----	------------

Metè non ak adrès postal mwen ajou pou li konsa:

NON	POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)		
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL

Voye bòdwo pou pwopriyete sa a bay lòt moun.

MOUN SA A SE: AJAN MWEN LOKATÈ MWEN LÒT: _____

NON	POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)		
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL
ADRÈS IMÈL	NIMEWO TELEFÒN		

Efase adrès postal sa a:

NON	POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)		
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL

Retire pwopriyete ki mouri a nan adrès la. Mwen te voye yon kopi sètifika lanmò an. (Obligatwa.)

NON	POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)		
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL

SEKSYON 2: POU MENTE ENFÒMASYON MOUN KI PA PWOPRIYETE/LÒT MOUN AJOU

Mwen pa yon pwopriyetè/mwen se yon lòt moun ki resevwa bòdwo taks sou pwopriyete pou BBL sa a epi mwen vle:

<input type="checkbox"/> Metete non ak adrès postal mwen ajou pou mwen konsa:			
NON		POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)	
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL
<input type="checkbox"/> Sispann resevwa kourye nan adrès sa a:			
NON		POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)	
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL

SEKSYON 3: METE ENFÒMASYON AJOU SOU PWOKIRASYON AN

Mwen gen yon pwokirasyon pou yon pwopriyetè pwopriyete sa a.

<input type="checkbox"/> Ajoute adrès postal mwen sou pwopriyete a pou resevwa kopi bòdwo taks pou pwopriyete a. Mwen te voye yon kopi pwokirasyon an. (Obligatwa.)			
NON PWOPRIYETÈ A			
NON		POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)	
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL
<input type="checkbox"/> Metete non mwen oswa adrès postal mwen ajou pou li:			
NON PWOPRIYETÈ A			
NON		POU ATANSYON (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)	
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL

SEKSYON 4 NOUVO ENFÒMASYON EGZEKITE / ADMINISTRATÈ BYEN YON PWOPRIYETÈ

Mwen se egzekite oswa administratè pou byen yon pwopriyetè pwopriyete sa a.

<input type="checkbox"/> Voye kopi bòdwo taks pou pwopriyete a ban mwen. Mwen te voye kopi sètifika lanmò, tètaman, ak lèt tètaman oswa lèt administrasyon yo. (Obligatwa.)			
NON PWOPRIYETÈ A			
NON MWEN		Pou Atansyon (SI SE YON ADRÈS BIZNIS)	
RI AK INITE	VIL	ETA	KÒD POSTAL

Ranpli, siyen, epi soumèt fòm sa a. Nou p ap travay sou fòm ki pa konplè oswa ki pa siyen.

Soumèt fòm ou an ak nenpòt ki dokiman ou tache:

- An pèsòn nan yon sant biznis Depatman Finans.
- Pa imèl bay changemymailingaddress@finance.nyc.gov.
- Pa lapòs: NYC Dept of Finance, Research & Corrections, 66 John St, 13th Floor, New York, NY 10038.